LK-73

USER'S GUIDE
GUÍA DEL USUARIO

P
英西
LK73-ES-1

CASIO®

¡Importante!

Tenga en cuenta la información importante antes de usar este producto.

- Antes de usar el adaptador de CA AD-5 opcional para energizar la unidad, asegúrese primero de verificar el adaptador de CA por si tiene algún daño. Verifique cuidadosamente el cable de alimentación por rotura, cortes, alambres expuestos y otros daños serios. No permita que los niños utilicen un adaptador de CA seriamente dañado.
- No intente recargar las pilas.
- No utilice pilas recargables.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- Utilice las pilas recomendadas u otras de tipo equivalente.
- Asegúrese siempre de que los polos positivo (+) y negativo (–) se orienten correctamente como se indica cerca del compartimiento de pilas.
- Reemplace las pilas tan pronto como sea posible después de cualquier indicación de que están débiles.
- No ponga en cortocircuito los terminales de pila.
- El producto no es para ser usado por niños menores de 3 años.
- Utilice solamente el adaptador de CA CASIO AD-5.
- El adaptador de CA no es un juguete.
- Asegúrese de desconectar el adaptador de CA antes de limpiar el producto.

CE
CASIO ELECTRONICS CO., LTD.
Unit 6, 1000
North Circular Road
London NW2 7JD, U.K.

Esta marca es válida solamente en los países de la UE.
Guarde toda información para referencia futura.

Precauciones de seguridad

Muchas gracias por seleccionar un instrumento musical electrónico CASIO.

- Antes de usar el instrumento, asegúrese de leer cuidadosamente las instrucciones contenidas en este manual.
- Guarde toda información para tener como referencia futura.

Símbolos

En esta guía del usuario y sobre el producto propiamente dicho, se usan varios símbolos para asegurar que el producto sea usado de manera segura y correcta, y para evitar lesiones al usuario u otras personas, así como también daños a la propiedad. A continuación se muestran estos símbolos con sus significados.

⚠ **PELIGRO**	Este símbolo indica información que, si es ignorado o se aplica incorrectamente, crea el peligro de muerte o serias lesiones personales.
⚠ **ADVERTENCIA**	Esta indicación estipula la existencia de riesgos de muerte o lesiones serias, si el producto llega a operarse incorrectamente al ignorarse esta indicación.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Esta indicación estipula la existencia de riesgos de lesiones, así también como la posibilidad de que ocurran daños físicos, solamente si el producto se opera incorrectamente ignorándose esta indicación.

Ejemplos de símbolos

Este símbolo triangular (△) significa que el usuario debe tener cuidado. (El ejemplo de la izquierda indica precaución de descargas eléctricas.)

Este círculo con una línea atravesada (⃠) significa que la acción indicada no debe ser realizada. Las indicaciones dentro o cerca de este símbolo están específicamente prohibidos. (El ejemplo de la izquierda indica que el desarmado está prohibido.)

El punto negro (●) significa que la acción indicada debe ser realizada. Las indicaciones dentro de este símbolo son las acciones que están específicamente referidas para ser realizadas. (El ejemplo de la izquierda indica que el enchufe de alimentación debe ser desenchufado del tomacorriente.)

⚠ PELIGRO

Pilas alcalinas

Si el fluido que fuga de las pilas alcalinas llega a ponerse en contacto con sus ojos, realice los pasos siguientes:

1. ¡No frote sus ojos! Enjuague con agua.
2. Comuníquese con su médico inmediatamente.

Dejando el fluido de pilas alcalinas en sus ojos puede ocasionar la pérdida de su vista.

⚠ ADVERTENCIA

Humo, olores anormales, sobrecalentamientos

El uso continuo del producto mientras está emitiendo humo u olores anormales, o mientras está sobrecalentado o presentando otras anormalidades, crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes:

1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

Adaptador de CA

El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este producto.

⚠ ADVERTENCIA

- Utilice solamente una fuente de alimentación cuyo voltaje se encuentre dentro de los límites marcados en el adaptador de CA.
- No sobrecargue las tomas eléctricas ni los cables de extensión.

Adaptador de CA

El uso inadecuado del cable eléctrico del adaptador de CA puede dañarlo o romperlo, creando el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No coloque objetivos pesados sobre el cable ni lo exponga al calor.
- No trate de modificar el cable ni doblarlo excesivamente.
- No tuerza ni estire el cable.
- Si el cable eléctrico o enchufe llega a dañarse, comuníquese con su vendedor original o proveedor de servicio CASIO autorizado.

Adaptador de CA

No toque el adaptador de CA mientras sus manos están mojadas.
Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas.

Pilas

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas resultando en daños a objetos cercanos, o que exploten, creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No intente desarmar las pilas ni permita que se pongan en cortocircuito.
- No exponga las pilas al calor ni las descarte incinerándolas.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No mezcle pilas de tipo diferentes.
- No cargue las pilas.
- Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (–) de las pilas se orienten correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

No incinere el producto

No tire el producto al fuego.
Haciéndolo puede ocasionar que explote, y crear el riesgo de incendios y lesiones personales.

Agua y objetos extraños

El agua, otros líquidos y objetos extraños (tales como objetos metálicos) que ingresan en el producto crean el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes:

1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

Desarmado y modificación

No intente desarmar este producto ni modificarlo de ninguna manera. Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas, lesiones por quemadura y otras lesiones personales. Deje toda inspección interna, ajuste y reparación que sea realizado por su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

Caída e impactos

El uso continuado de este producto después de que ha sido dañado al dejarlo caer o por impactos externos, crea el riesgo de incendios o descargas eléctricas. Realice de inmediato los pasos siguientes:

1. Desactive la alimentación.
2. Si está usando el adaptador de CA para energizar el producto, desenchufe desde el tomacorriente.
3. Comuníquese con su vendedor original o un proveedor de servicio CASIO autorizado.

⚠ ADVERTENCIA

Bolsas plásticas

No coloque las bolsas plásticas que vienen con el producto y sus accesorios sobre la cabeza, ni se lo lleve a la boca. Haciéndolo crea el riesgo de ocasionar sofocaciones.

Se requiere particular precaución en este asunto en la presencia de niños pequeños.

No se suba encima del producto o soporte.*

Subiéndose encima del producto o soporte puede ocasionar que se vuelque o se dañe. Se requiere particular precaución en este asunto en la presencia de niños pequeños.

Ubicación

Evite ubicar el producto sobre una superficie inestable, o sobre una superficie sin uniformidad o cualquier otra ubicación inestable. Una superficie inestable puede ocasionar que el producto se caiga, creando el riesgo de lesiones personales.

⚠ PRECAUCIÓN

Adaptador de CA

El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No ubique el cable eléctrico cerca de una estufa u otras fuentes de calor.
- No tire del cable cuando desenchufe desde el tomacorriente. Cuando desenchufe siempre tome del adaptador de CA.

Adaptador de CA

El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- Inserte el adaptador de CA en el tomacorriente en toda su extensión posible.
- Desenchufe el adaptador de CA durante tormentas con relámpagos o antes de salir de viaje o durante otra ausencia larga.

⚠ PRECAUCIÓN

- Por lo menos una vez al año, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente, y limpie toda la suciedad que se acumula en el área alrededor de los contactos del enchufe.

Cambiando de lugar el producto

Antes de cambiar de lugar el producto, siempre desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente y desconecte todos los otros cables y cables de conexión. Dejando los cables conectados crea el riesgo de daños a los cables, incendios y descargas eléctricas.

Limpieza

Antes de limpiar el producto, primero siempre desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente. Dejando el adaptador de CA enchufado crea el riesgo de daños al adaptador de CA, incendios y descargas eléctricas.

Pilas

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas del fluido, resultando en daños a objetos cercanos, o exploten creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- Utilice solamente las pilas especificadas para usarse con este producto.
- Retire las pilas desde el producto si tiene pensado no usarlo durante mucho tiempo.

Conectores

Conecte solamente los dispositivos y equipos especificados a los conectores del producto. La conexión de un dispositivo o equipo no especificado crea el riesgo de incendios y lesiones personales.

Ubicación

Evite la ubicación del producto en los tipos de áreas siguientes. Tales ubicaciones crean el riesgo de incendios y descargas eléctricas:

- Areas expuestas a una humedad alta o gran cantidad de polvo.

⚠ PRECAUCIÓN

- Cerca de áreas de preparación de comida, u otras áreas expuestas a humos de aceite.
- Cerca de equipos acondicionadores de aire, sobre una alfombra caliente, áreas expuestas a los rayos directos del sol, dentro de un automóvil estacionado a los rayos directos del sol, y en cualquier otra área expuesta a una temperatura muy alta.

Display

- No aplique presión sobre el panel LCD del display ni lo exponga a fuertes impactos. Haciéndolo ocasiona que el vidrio del panel LCD se raje, creando el peligro de lesiones personales.
- En caso de que el panel LCD se raje o rompa, no toque el líquido dentro del panel. El líquido del panel LCD puede ocasionar irritación de la piel.
- En caso de que el líquido del panel LCD se ponga en contacto con su boca, lave de inmediato su boca con agua y comuníquese de inmediato con su médico.
- En caso de que el líquido del panel LCD se ponga en contacto con sus ojos o piel, enjuague de inmediato con agua potable durante por lo menos 15 minutos y comuníquese de inmediato con su médico.

Volumen del sonido

No escuche música en volúmenes muy altos durante largos períodos de tiempo. Esta precaución es especialmente importante cuando utiliza auriculares. Los ajustes de volumen muy altos pueden dañar su audición.

Objetos pesados

No coloque objetos pesados sobre la parte superior del producto.

Haciéndolo puede ocasionar que el producto se vuelque o el objeto se caiga del mismo, creando el riesgo de lesiones personales.

⚠ PRECAUCIÓN

Arme el soporte* correctamente

Un armado incorrecto del soporte puede hacer que se vuelque, ocasionando que el producto se caiga y creando el riesgo de lesiones personales.

Asegúrese de armar el soporte correctamente, siguiendo las instrucciones de armado que vienen con el mismo. Asegúrese de montar el producto sobre el soporte correctamente.

* El soporte se dispone como una opción.

¡IMPORTANTE!

Cambie rápidamente las pilas o utilice el adaptador de CA siempre que observe cualquiera de los síntomas siguientes.

- Indicador de alimentación débil.
- El instrumento no se activa.
- Display que está parpadeando, oscura o difícil de leer.
- Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo.
- Salida de sonido distorsionada.
- Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- Parpadeo u oscurecimiento del display cuando se ejecuta en volúmenes altos.
- La salida de sonido continúa aun después de soltar una tecla.
- Un sonido que es totalmente diferente del que se selecciona.
- Ejecución del banco de canciones y patrón de ritmo anormal.
- Oscurecimiento de las luces del teclado cuando suenan las notas.
- Pérdida de potencia, distorsión de sonido o volumen bajo cuando se ejecuta desde una computadora o dispositivo MIDI conectado.

Características principales

137 sonidos

Se proporciona de todo, desde instrumentos de orquesta a sonidos sintetizados, juegos de baterías y aun más.

100 ritmos

Una selección de ritmos que cubren desde rock, populares, jazz y cualquier otro estilo musical imaginable.

Acompañamiento automático

Simplemente especifique un acorde y el teclado automáticamente ejecuta las partes de ritmo, bajo y acordes correctas.

100 melodías incorporadas

Una simple operación corta la parte melódica de cualquiera de las 100 melodías del banco de canciones de modo que puede ejecutar junto con el teclado.

Sistema de iluminación de tecla con lección de 3 pasos

Utilice cualquiera de las 100 melodías del banco de canciones para aprender a tocar, a medida que la luz de las teclas del teclado le indican las notas correctas. Primero practique la sincronización de las notas. Luego, ejecute en conjunto con su propio ritmo. Pronto estará listo para el paso tres, en donde ejecutará en conjunto a la velocidad normal.

- Tenga en cuenta que las luces de las teclas pueden ser difíciles de ver bajo la luz directa del sol o bajo otras luces muy brillantes.

Display grande con una gran cantidad de información musical

Un display grande e informativo le muestra qué dedos usar, qué teclas presionar, la notación de pentagrama de las notas que se están ejecutando y mucho más.

Función de memoria

Grabe hasta dos partes en la memoria para reproducir posteriormente. También se pueden crear ejecuciones en conjunto reales usando la función de acompañamiento automático.

Compatibilidad con la MIDI General

Los sonidos de la MIDI General le permiten la conexión a una computadora personal y disfrutar las capacidades de "música de escritorio". Este teclado puede usarse como un dispositivo de ingreso de música de escritorio o como una fuente de sonido, y es perfecto para la reproducción de software musical de la MIDI General grabados y disponibles comercialmente.

Las teclas se iluminan para mostrar los mensajes MIDI recibidos

El teclado puede ser ajustado de modo que sus teclas se iluminen de acuerdo con los canales de software musical de la MIDI General disponible comercialmente. Aun puede desactivar la salida de un canal y ejecutar en conjunto con el teclado.

Indice

Precauciones de seguridad S-1

Características principales S-5

Indice S-6

Guía general S-8

Acerca del display S-10

Referencia rápida S-11

Fuente de alimentación S-13

Usando las pilas S-13

Usando el adaptador de CA S-14

Desactivación automática S-14

Alerta de activación de alimentación S-14

Ajustes y contenidos de la memoria S-15

Conexiones S-16

Terminal de auriculares/salida S-16

Terminal de toma de sustain/asignable S-16

Accesorios y opciones S-17

Operaciones básicas S-18

Tocando el teclado S-18

Seleccionando un sonido S-18

Activando y desactivando el sistema de iluminación de tecla S-19

Usando el metrónomo S-19

Acompañamiento automático S-21

Seleccionando un ritmo S-21

Ejecutando un ritmo S-21

Ajustando el tempo S-22

Usando el acompañamiento automático S-22

Usando un patrón de introducción S-25

Usando un patrón de relleno S-25

Usando una variación de ritmo S-25

Usando un patrón de relleno con una variación de ritmo S-26

Acompañamiento de inicio sincrónico con ejecución de ritmo S-26

Finalizando con un patrón de finalización S-26

Ajustando el volumen de acompañamiento S-27

Banco de canciones S-28

Seleccionando una melodía S-28

Ejecutando una melodía S-28

Ajustando el tempo S-29

Haciendo una pausa en la reproducción S-29

Retrocediendo rápidamente S-30

Avanzando rápidamente S-30

Cambiando el sonido de la melodía S-30

Ejecutando todas las melodía del banco de canciones en sucesión S-31

Lección de 3 pasos S-32

Paso 1 - Aprendiendo la sincronización. S-33

Paso 2 - Aprendiendo la melodía. S-34

Paso 3 - Ejecución a la velocidad normal. S-35

Función de memoria de canciones S-36

Pistas S-36

Grabación en tiempo real a la pista 1 ..... S-37

Reproduciendo desde la memoria de canciones S-39

Grabación en tiempo real a la pista 2 ..... S-39

Grabación de acordes con la grabación en pasos S-40

Grabación en pasos de la melodía a la pista 2 ..... S-43

Contenidos de la pista 2 luego de la grabación en pasos S-44

Editando datos mientras se graba en pasos S-44

Borrando los contenidos de una pista específica S-45

Ajustes del teclado S-46

Usando el estratificador S-46

Usando la división S-47

Usando el estratificador y división juntos S-48

Usando la respuesta al toque S-49

Transposición del teclado S-49

Afinando el teclado S-50

MIDI S-51

¿Qué es la MIDI? S-51

MIDI General S-52

Cambiando los ajustes de la MIDI S-52

Mensajes S-56

Solución de problemas S-59

Especificaciones S-61

Cuidado de su teclado S-63

Apéndice A-1

Tabla de notas A-1

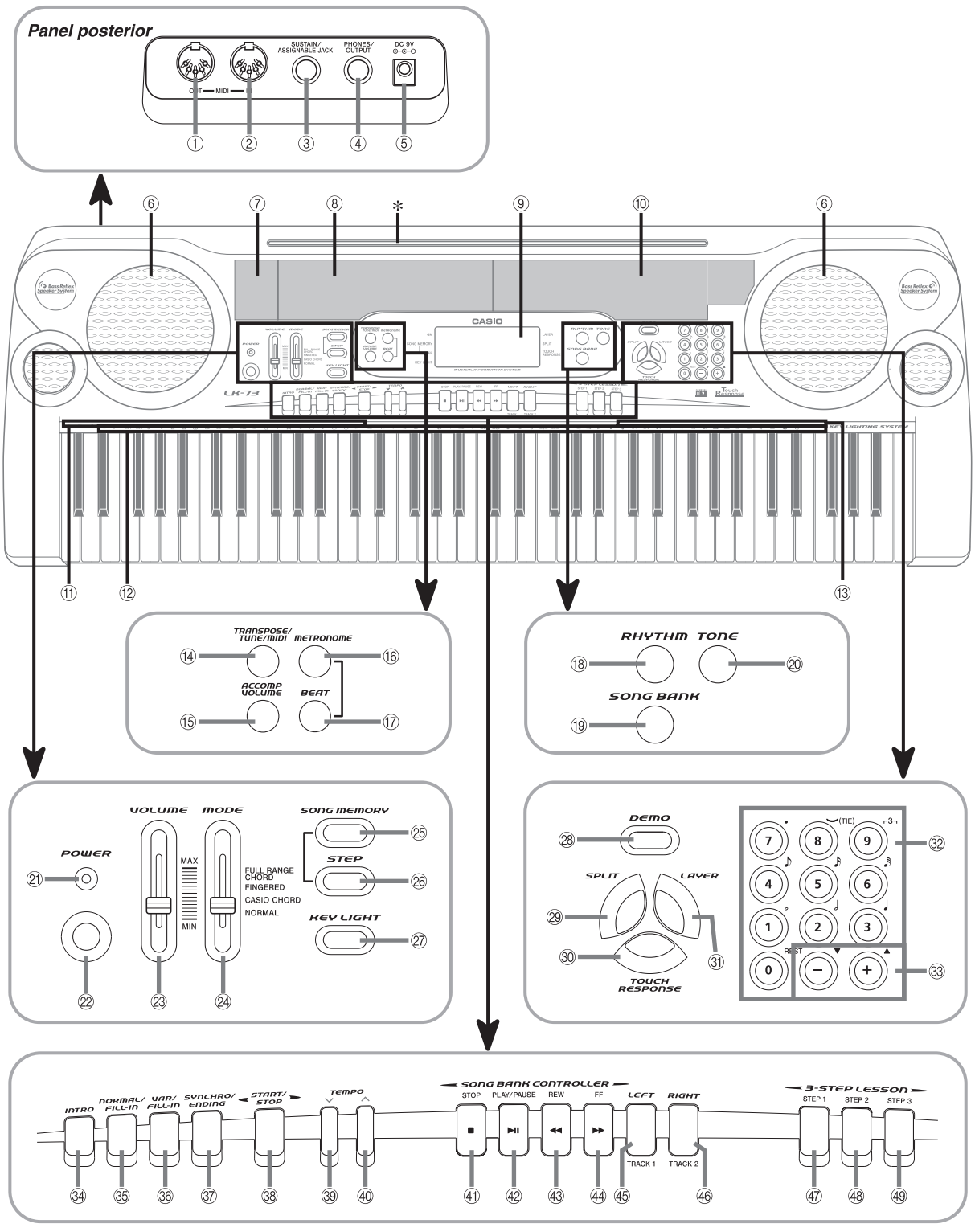
Lista de asignación de batería A-3

Cuadro de acordes Fingered A-4

Lista de ritmos A-6

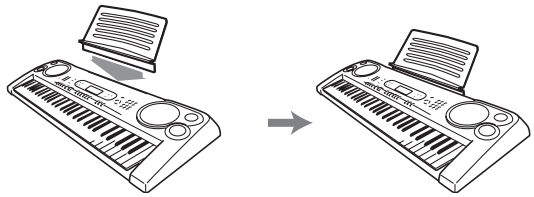
MIDI Implementation Chart

Guía general



* **Fijando el soporte de partitura musical**

Inserte el soporte de partitura musical en la ranura sobre la parte superior del teclado como se muestra en la ilustración.



① Terminal MIDI OUT
② Terminal MIDI IN
③ Terminal de toma de sustain/asignable (SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK)
④ Terminal de auriculares/salida (PHONES/OUTPUT)
⑤ Toma DC 9V (DC 9V)
⑥ Altavoces
⑦ Lista de ritmos
⑧ Lista de sonidos
⑨ Display
⑩ Lista del banco de canciones
⑪ Nombre de nota básica de acordes
⑫ Lista de instrumentos de percusión
⑬ Nombre de tipos de acordes
⑭ Botón de transposición/afinación/MIDI (TRANSPOSE/TUNE/MIDI)
⑮ Botón de volumen de acompañamiento (ACCOMP VOLUME)
⑯ Botón de metrónomo (METRONOME)
⑰ Botón de tiempo (BEAT)
⑱ Botón de ritmo (RHYTHM)
⑲ Botón del banco de canciones (SONG BANK)
⑳ Botón de sonido (TONE)
㉑ Indicador de alimentación (POWER)
㉒ Botón de alimentación (POWER)
㉓ Cursor de volumen (VOLUME)
㉔ Interruptor de mode (MODE)
㉕ Botón de memoria de canciones (SONG MEMORY)
㉖ Botón de paso (STEP)
㉗ Botón de luz de tecla (KEY LIGHT)
㉘ Botón de demostración (DEMO)

Ejecutando una melodía de demostración

Presionando el botón DEMO inicia la ejecución de una melodía de demostración, la cual ejecuta continuamente las 100 melodías en secuencia. Para parar la melodía de demostración, presione el botón DEMO, START/STOP o STOP.

NOTA

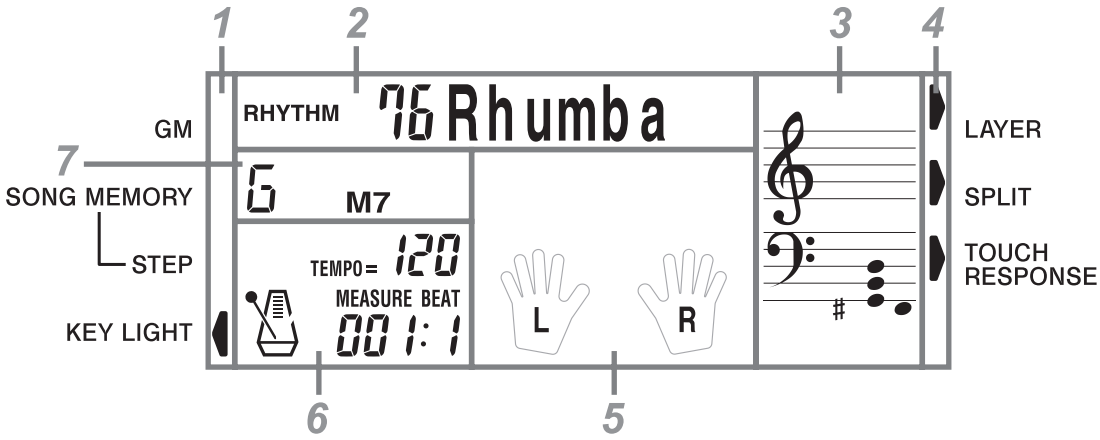
- Presionando [+] (avance) o [–] (retroceso) omite pasando a la siguiente melodía de demostración.
- Se puede cambiar el ajuste del sonido del teclado (página S-18) antes de iniciar la ejecución de la melodía, y luego usar ese sonido para ejecutar en conjunto con el teclado.
- Las funciones MIDI, estratificador y división están inhabilitadas mientras se ejecuta una melodía de demostración.

㉙ Botón de división (SPLIT)
㉚ Botón de respuesta al toque (TOUCH RESPONSE)
㉛ Botón de estratificador (LAYER)
㉜ Botones numéricos
- Para ingresar los números para cambiar un número visualizado o ajuste.

㉝ Botones [+]/[–]
- Los valores negativos no pueden ingresarse usando los botones numéricos. En su lugar utilice [+] (aumento) y [–] (disminución).

㉞ Botón de introducción (INTRO)
㉟ Botón de normal/relleno (NORMAL/FILL-IN)
㊱ Botón de variación/relleno (VAR/FILL-IN)
㊲ Botón de sincronismo/finalización (SYNCHRO/ENDING)
㊳ Botón de inicio/parada (START/STOP)
㊴ Botón de tempo ▼ (TEMPO ▼)
㊵ Botón de tempo ▲ (TEMPO ▲)
㊶ Botón de parada (STOP)
㊷ Botón de reproducción/pausa (PLAY/PAUSE)
㊸ Botón de rebobinado (REW)
㊹ Botón de avance rápido (FF)
㊺ Botón de izquierda/pista 1 (LEFT/TRACK 1)
㊻ Botón de derecha/pista 2 (RIGHT/TRACK 2)
㊼ Botón de paso 1 (STEP 1)
㊽ Botón de paso 2 (STEP 2)
㊾ Botón de paso 3 (STEP 3)

Acerca del display



1. Un indicador aparecerá próximo a una función que se encuentra en uso: GM (modo de MIDI General), SONG MEMORY (memoria de canciones), STEP (paso) y KEY LIGHT (luz de tecla).

2. Esta área muestra el número y nombre de sonido, número y nombre de ritmo, y número y nombre de melodía. También muestra otra información cuando se usa la función de memoria de canciones y otras funciones. Los indicadores también aparecen aquí para mostrar qué tipo de datos se visualiza: TONE (datos de sonido), RHYTHM (datos de ritmo), SONG BANK (datos del banco de canciones).

3. Esta área es una presentación de notación de pentagrama que muestra las notas que se están ejecutando sobre el teclado o desde la memoria de canciones, formas de acordes y datos de recepción MIDI*. Si se está usando un pedal, aquí aparecerá la marca de pedal (𝒫𝒹.) siempre que presiona el pedal.

[Marca de octava (*8va*)] (ALTA)
Aparece cuando la nota producida por el teclado es una octava más alta que la nota indicada sobre el pentagrama.

[Marca de octava (*8va*)] (BAJA)
Aparece cuando la nota producida por el teclado es de una octava más baja que la nota indicada sobre el pentagrama.

* Las notas recibidas fuera de la gama de C1 a C7 no aparecen sobre el display.

4. Un indicador aparece próximo a una función que se encuentra en uso: LAYER (estratificador), SPLIT (división) y TOUCH RESPONSE (respuesta al toque).

5. Esta área muestra las digitaciones, marcas de dinámica, técnicas de cruce de dedos, y otra información de digitación durante la lección de 3 pasos y ejecución del banco de canciones. Las letras “L” (izquierda) y “R” (derecha) aparecen para indicar las manos izquierda y derecha. Las partes de acompañamiento automático y pistas de memoria.

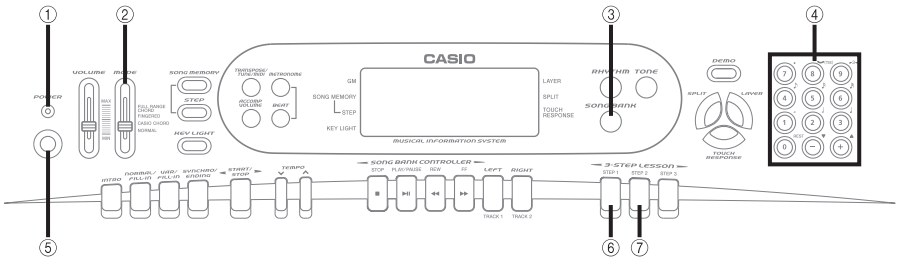
6. Esta área muestra el número de compás, número de tiempo, un metrónomo gráfico, y valor del tempo (tiempos por minuto) durante la ejecución de acompañamiento automático y ritmo, y cuando se usa la memoria de canciones. También muestra el número de paso de lección cuando se usa la lección de 3 pasos.

7. Esta área muestra los nombres de acordes durante la ejecución del banco de canciones y acompañamiento automático.

NOTA

- Los ejemplos del display mostrados en esta “Guía del usuario” son solamente para propósitos ilustrativos. Los valores y texto actuales que aparecen sobre el display pueden diferir de los ejemplos mostrados en esta guía del usuario.

Referencia rápida



① Indicador POWER ② MODE ③ SONG BANK

④ Botones numéricos ⑤ POWER ⑥ STEP 1

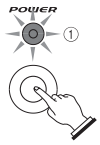
⑦ STEP 2

Esta sección proporciona un bosquejo rápido de la operación del teclado, usando los pasos uno y dos de la función de lección de tres pasos.

Para ejecutar el teclado

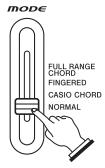
1. Presione el botón POWER para activar la alimentación.

- Esto ocasiona que el indicador de alimentación se ilumine.



① Iluminado

2. Ajuste el interruptor MODE a NORMAL.



3. Presione el botón SONG BANK.

4. Busque la melodía que desea ejecutar en la lista del banco de canciones, y luego use las teclas numéricas para ingresar su número de dos dígitos.

Ejemplo:

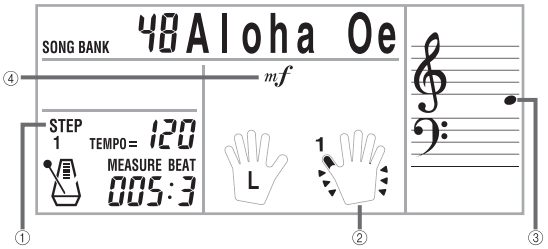
Para seleccionar "48 ALOHA OE", ingrese 4 y luego 8.

5. Presione el botón STEP 1 o botón STEP 2.

- El teclado hace sonar un tiempo de cuenta y espera para que toque algo sobre el teclado. Las teclas que necesita presionar primero destellan.

6. Ejecute la melodía junto con el acompañamiento de la melodía seleccionada.

- Ejecute de acuerdo con las digitaciones, notas y marcas de dinámicas que aparecen sobre el display.



① Aparece el indicador

② Digitación

③ Altura tonal de nota

④ Marca de dinámica

- Si selecciona el paso 1 de la lección
  - Ejecute las notas sobre el teclado.
  - Una submelodía (obbligato) se ejecuta en sincronización con la melodía.
  - Con el paso 1, se ejecuta la nota de melodía correcta sin tener en cuenta la tecla del teclado que presiona.

- Si selecciona el paso 2 de la lección
  - Ejecute las notas correctas del teclado.

  - Presione la tecla del teclado que se ilumina. Tenga en cuenta que con las melodías 70 a la 99, la luz de tecla del teclado se apaga tan pronto presiona la tecla.
  - La tecla del teclado para la nota siguiente que necesita ejecutar destella.
  - Una submelodía (obbligato) se ejecuta en sincronización con la melodía, en tanto presiona las teclas correctas del teclado.

Fuente de alimentación

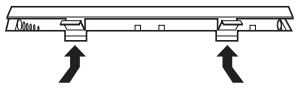
Este teclado puede energizarse mediante corriente eléctrica desde un tomacorriente de pared normal (usando el adaptador de CA especificado) o mediante pilas. Asegúrese siempre de desactivar la alimentación del teclado cuando no lo use.

Usando las pilas

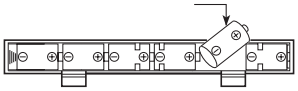
Asegúrese siempre de desactivar la alimentación del teclado cuando coloca o cambia las pilas.

Para colocar las pilas

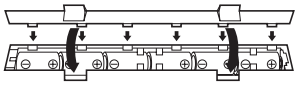
1. Retire la cubierta del compartimiento de pilas.



2. Coloque las 6 pilas de tamaño D en el compartimiento de pilas.
   - Asegúrese de que los polos positivo (+) y negativo (–) se orientan correctamente.



3. Inserte las lengüetas de la cubierta del compartimiento de pilas en los orificios provistos y cierre la cubierta.



El teclado puede no funcionar correctamente si coloca o cambia las pilas con la alimentación activada. Si esto llega a ocurrir, desactivando la alimentación del teclado y luego volviendo a activar de nuevo deberá retornar el funcionamiento a su condición normal.

Información importante acerca de las pilas

- Lo siguiente muestra la duración de pila aproximada.
  - Pilas de manganeso ..... 5 horas*
  - * El valor anterior es la duración de pila estándar a temperatura normal, con el volumen del teclado ajustado al medio. Las temperaturas extremas o ejecutando en un ajuste de volumen muy alto pueden acortar la duración de las pilas.
- Cualquiera de los síntomas siguientes indica alimentación de pila baja. Cambie las pilas tan pronto como sea posible siempre que observe cualquiera de los fenómenos siguientes.
  - Indicador de alimentación débil.
  - El instrumento no se activa.
  - Display que está parpadeando, oscura o difícil de leer.
  - Volumen de altavoz/auricular anormalmente bajo.
  - Salida de sonido distorsionada.
  - Interrupción ocasional de sonido cuando se ejecuta en volúmenes altos.
  - Falla de alimentación repentina cuando se ejecuta en volúmenes altos.
  - Parpadeo u oscurecimiento del display cuando se ejecuta en volúmenes altos.
  - La salida de sonido continúa aun después de soltar una tecla.
  - Un sonido que es totalmente diferente del que se selecciona.
  - Ejecución del banco de canciones y patrón de ritmo anormal.
  - Oscurecimiento de las luces del teclado cuando suenan las notas.
  - Pérdida de potencia, distorsión de sonido o volumen bajo cuando se ejecuta desde una computadora o dispositivo MIDI conectado.

⚠ ADVERTENCIA

El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas resultando en daños a objetos cercanos, o que exploten, creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No intente desarmar las pilas ni permita que se pongan en cortocircuito. ⃠
- No exponga las pilas al calor ni las descarte incinerándolas.
- No mezcle pilas usadas con pilas nuevas.
- No mezcle pilas de tipo diferentes.
- No cargue las pilas.
- Asegúrese de que los extremos positivo (+) y negativo (–) de las pilas se orienten correctamente.

⚠ PRECAUCIÓN

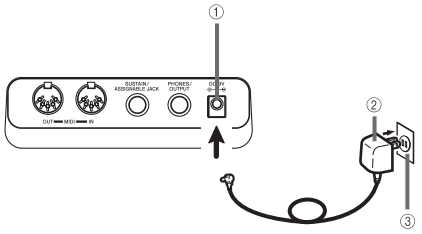
El uso inadecuado de las pilas puede ocasionar que tengan fugas del fluido, resultando en daños a objetos cercanos, o exploten creando el riesgo de incendios y lesiones personales. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- Utilice solamente las pilas especificadas para usarse con este producto. ⃠
- Retire las pilas desde el producto si tiene pensado no usarlo durante mucho tiempo.

Usando el adaptador de CA

Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este teclado.

Adaptador de CA especificado: AD-5



① Toma DC 9V
② Adaptador de CA AD-5
③ Tomacorriente de CA

Tenga en cuenta también las siguientes advertencias y precauciones importantes cuando use el adaptador de CA.

⚠ ADVERTENCIA

El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- Asegúrese de usar solamente el adaptador de CA especificado para este producto.
- Utilice solamente una fuente de alimentación cuyo voltaje se encuentre dentro de los límites marcados en el adaptador de CA.
- No sobrecargue las tomas eléctricas ni los cables de extensión.
- No coloque objetivos pesados sobre el cable ni lo exponga al calor.
- No trate de modificar el cable ni doblarlo excesivamente.
- No tuerza ni estire el cable.
- Si el cable eléctrico o enchufe llega a dañarse, comuníquese con su vendedor original o proveedor de servicio CASIO autorizado.
- No toque el adaptador de CA mientras sus manos están mojadas.

  Haciéndolo crea el riesgo de descargas eléctricas.

⚠ PRECAUCIÓN

El uso inadecuado del adaptador de CA crea el riesgo de incendios y descargas eléctricas. Asegúrese siempre de observar las precauciones siguientes:

- No ubique el cable eléctrico cerca de una estufa u otras fuentes de calor.
- No tire del cable cuando desenchufe desde el tomacorriente. Cuando desenchufe siempre tome del adaptador de CA.
- Inserte el adaptador de CA en el tomacorriente en toda su extensión posible.
- Desenchufe el adaptador de CA durante tormentas con relámpagos o antes de salir de viaje o durante otra ausencia larga.
- Por lo menos una vez al año, desenchufe el adaptador de CA desde el tomacorriente, y limpie toda la suciedad que se acumula en el área alrededor de los contactos del enchufe.

¡IMPORTANTE!

- Asegúrese de que el teclado está desactivado antes de conectar o desconectar el adaptador de CA.
- Usando el adaptador de CA durante un período largo de tiempo puede ocasionar de que se caliente. Esto es normal y no indica ninguna falla de funcionamiento.

Desactivación automática

Cuando se está usando la alimentación mediante pilas, el teclado se desactiva automáticamente siempre que se lo deja sin realizar ninguna operación durante unos 6 minutos. Cuando esto sucede, presione el botón POWER para activar la alimentación.

NOTA

- La función de desactivación automática no funciona cuando se está usando el adaptador de CA como la alimentación del teclado.

Alerta de activación de alimentación

Las teclas del teclado se iluminan para alertarlo en caso de que deje la alimentación activada, y no lleve a cabo ninguna operación durante unos 6 minutos. Tenga en cuenta que las teclas solamente se iluminan, y no se produce sonido. Cuando esto ocurre, presione cualquier botón o tecla del teclado para cancelar la alerta de activación de alimentación.

NOTA

- La alerta de activación de alimentación opera solamente cuando está energizando el teclado usando el adaptador

de CA. No opera cuando está usando el teclado con las pilas.

Para cancelar la desactivación automática y la alerta de activación de alimentación

Sostenga presionado el botón TONE mientras activa la alimentación del teclado para cancelar la desactivación automática y la alerta de activación de alimentación.

- Cuando estas funciones están desactivadas, el teclado no se apaga automáticamente y no lo alerta sin considerar de cuánto tiempo el teclado queda sin operar.
- Las funciones de desactivación automática y alerta de activación de alimentación son activadas de nuevo, cuando se desactiva manualmente la alimentación y luego se vuelve a activar de nuevo.

Ajustes y contenidos de la memoria

Ajustes

Los ajustes de sonido, ritmo y otros "ajustes principales del teclado" en efecto cuando la alimentación se desactiva manualmente con el botón POWER, o automáticamente mediante la función de desactivación automática, permanecen en efecto al activar la alimentación la próxima vez.

Ajustes principales del teclado

Los ajustes principales del teclado son: número de sonido, estratificador, división, punto de división, respuesta al toque, número de ritmo, tempo, volumen de acompañamiento, activación/desactivación del modo de MIDI General, activación/desactivación MIDI OUT de acompañamiento, ajuste de toma de sustain/asignable, canal de teclado y número del banco de canciones.

Contenidos de la memoria

Además de los ajustes anteriores, también se retienen los datos almacenados usando la función de memoria de canciones.

Energía eléctrica

Los ajustes y datos de memoria descritos anteriormente quedan retenidos en tanto el teclado está siendo alimentado con energía eléctrica. Desenchufando el adaptador de CA cuando no hay pilas colocadas o cuando las mismas están agotadas corta el suministro de energía eléctrica al teclado. Esto ocasiona que todos los ajustes se reposicionen a sus ajustes iniciales por omisión de fábrica, y se borren todos los datos almacenados en la memoria.

Requerimientos de alimentación

Tenga en cuenta las precauciones siguientes siempre que desee asegurar que los ajustes del teclado actual, y que los contenidos de la memoria no se pierdan.

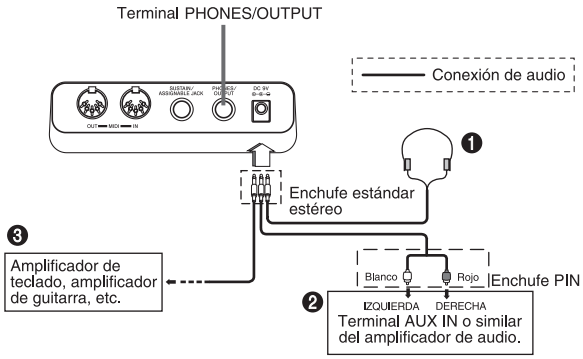
- Asegúrese de que el teclado está siendo alimentado a través del adaptador de CA antes de cambiar las pilas.
- Antes de desenchufar el adaptador de CA, asegúrese de que hay pilas nuevas en el teclado.
- Asegúrese de que la alimentación del teclado está desactivada antes de cambiar las pilas o desenchufar el adaptador de CA.

Conexiones

Terminal de auriculares/salida

Antes de conectar auriculares u otro equipo estéreo, asegúrese primero de disminuir los ajustes de volumen del teclado y equipo conectado. Luego puede ajustar al nivel deseado una vez que complete las conexiones.

Panel posterior



Conexión de auriculares (Figura ❶)

Conectando los auriculares corta la salida de los altavoces incorporados del teclado, de modo que puede tocar aun tarde durante la noche sin molestar a nadie.

Equipo de audio (Figura ❷)

Conecte el teclado a un equipo de audio usando un cable de conexión disponible comercialmente con un enchufe estándar en un extremo y dos enchufes PIN en el otro extremo. Tenga en cuenta que el enchufe estándar que conecta al teclado debe ser un enchufe estéreo, de otro modo solamente podrá generar uno solo de los canales estéreo. En esta configuración, normalmente ajuste el selector de entrada del equipo de audio al terminal (usualmente marcado AUX IN o similar) en donde se conecta el cable del teclado. Para los detalles completos vea la documentación para el usuario que viene con el equipo de audio.

Amplificador de instrumento musical (Figura ❸)

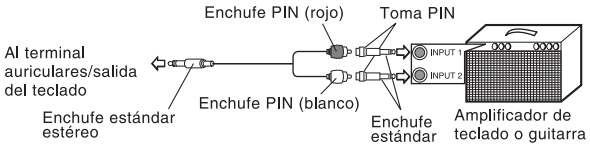
Para conectar el teclado a un amplificador de instrumento musical, utilice un cable de conexión disponible comercialmente.

NOTA

- Asegúrese de usar un cable de conexión que tenga un enchufe estéreo estándar en el extremo que conecta al teclado, y un conector que proporcione una entrada de canal doble (izquierda y derecha) al amplificador al que está conectando. Un tipo de conector erróneo en cualquier extremo puede ocasionar la pérdida de uno de los canales estéreo.

Cuando se conecta a un amplificador de instrumento musical, ajuste el volumen del teclado a un nivel relativamente bajo y realice los ajustes de volumen usando los controles del amplificador.

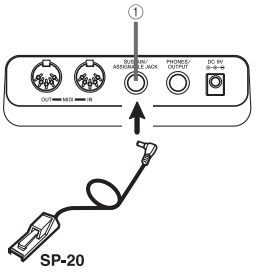
Ejemplo de conexión



Terminal de toma de sustain/ asignable

Puede conectar un pedal de sustain opcional (SP-2, SP-10 o SP-20) al terminal SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK para habilitar las capacidades que se describen a continuación.

Para los detalles en cómo seleccionar la función de pedal que desea, vea la sección “SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK” en la página S-55.



① Terminal SUSTAIN/ASSIGNABLE JACK

Pedal de sustain

- Con los sonidos de piano, presionando el pedal ocasiona que las notas se alarguen, muy similarmente al pedal apagador del piano.
- Con los sonidos de órgano, presionando el pedal ocasiona que las notas continúen sonando hasta que se suelta el pedal.

Pedal de sostenuto

- Al igual que la función de pedal de sustain descrita anteriormente, presionando el pedal de sostenuto ocasiona que las notas se sostengan.
- La diferencia entre un pedal de sostenuto y pedal de sustain es la sincronización. Con el pedal de sostenuto, presiona las teclas y luego presiona el pedal antes de soltar las teclas. Solamente se sostienen las notas que están sonando cuando se presiona el pedal.

Pedal de sordina

Presionando el pedal suaviza el sonido de las notas que se están ejecutando.

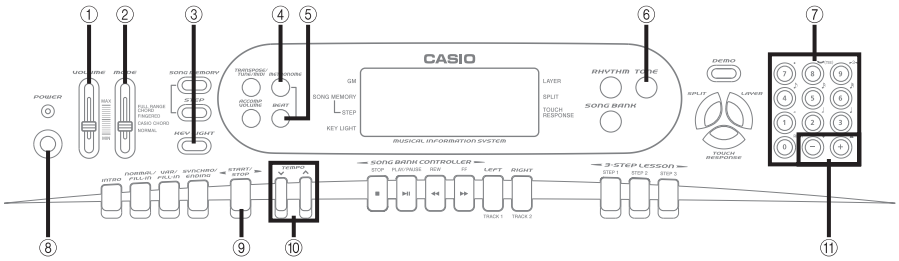
Pedal de inicio/parada de ritmo

En este caso, el pedal realiza las mismas funciones como el botón START/STOP.

Accesorios y opciones

Utilice solamente los accesorios y opciones especificados para este teclado. El uso de ítemes no autorizados crea el peligro de incendios, descargas eléctricas y lesiones personales.

Operaciones básicas



① VOLUME	② MODE	③ KEY LIGHT
④ METRONOME	⑤ BEAT	⑥ TONE
⑦ Botones numéricos	⑧ POWER	⑨ START/STOP
⑩ TEMPO	⑪ [+]/[–]	

Esta sección proporciona información sobre las operaciones de teclado básicas.

Tocando el teclado

Para tocar el teclado

1. Presione el botón POWER para activar la alimentación del teclado.
2. Ajuste el interruptor MODE a NORMAL.
3. Utilice el cursor de volumen (VOLUME) para ajustar el volumen a un nivel relativamente bajo.
4. Toque algo sobre el teclado.

Seleccionando un sonido

Este teclado viene con 137 sonidos incorporados. Para seleccionar el sonido que desea usar utilice el procedimiento siguiente.

Para seleccionar un sonido

1. Busque el sonido que desea usar en la lista de sonidos del teclado y observe su número de sonido.
2. Presione el botón TONE.

① Aparece el indicador

3. Utilice los botones numéricos para ingresar el número de sonido con tres dígitos del sonido que desea seleccionar.

Ejemplo:

Para seleccionar "032 ACOUSTIC BASS", ingrese 0, 3 y luego 2.

NOTA

- Para el número de sonido ingrese siempre los tres dígitos, incluyendo los ceros a la izquierda (si hubiera). Si ingresa solamente uno o dos dígitos, el display se borrará automáticamente luego de unos segundos.
- También puede incrementar el número de sonido visualizado presionando [+] y disminuirlo presionando [–].
- Cuando se selecciona uno de los ajustes de batería (números de sonido 128 al 136), cada tecla del teclado se asigna a un sonido de percusión diferente. Para los detalles vea la página A-3.

Polifonía

El término polifonía se refiere al número máximo de notas que pueden ejecutarse al mismo tiempo. El teclado tiene una polifonía de 24 notas, que incluye las notas que toca así como también los ritmos y patrones de acompañamiento

automático que se ejecutan en el teclado. Esto significa que cuando un ritmo o patrón de acompañamiento automático está siendo ejecutado por el teclado, el número de notas (polifonías) disponibles para tocar en el teclado se reduce. También tenga en cuenta que algunos de los sonidos ofrece solamente una polifonía de 12 notas.

- Cuando se ejecuta un ritmo o acompañamiento automático, se reduce el número de sonidos que se ejecutan sumultáneamente.

Muestreo digital

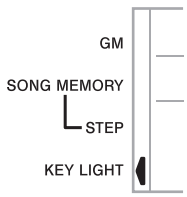
Una variedad de sonidos que se encuentran disponibles con este teclado han sido grabados y procesados usando una técnica denominada muestreo digital. Para asegurar un alto nivel de calidad tonal, las muestras son tomadas en las gamas bajas, medias y altas, y luego combinadas para proporcionarle el sonido que es asombrosamente parecido al original. Pueden notarse algunas muy ligeras diferencias en volumen o calidad de sonido para algunos tonos, cuando las ejecuta en posiciones diferentes en el teclado. Esto es un resultado inevitable del muestreo múltiple, y no es indicio de una falla de funcionamiento.

Activando y desactivando el sistema de iluminación de tecla

Cuando desee activa y desactivar el sistema de iluminación de tecla, utilice los procedimientos siguientes.

Para activar y desactivar el sistema de iluminación de tecla

1. Presione el botón KEY LIGHT para cambiar alternadamente entre la activación y desactivación del sistema de iluminación de tecla.
   - El puntero KEY LIGHT desaparece cuando el sistema de iluminación de tecla se encuentra desactivado.



NOTA

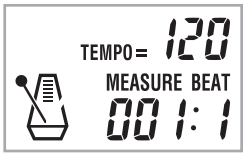
- El sistema de iluminación de tecla se activa automáticamente siempre que se activa la alimentación del teclado.

Usando el metrónomo

La función de metrónomo de este teclado produce un sonido de campanilla para el primer tiempo de cada compás, seguido por sonidos metálicos para cada tiempo sucesivo del compás. Es la herramienta perfecta para practicar las melodías sin acompañamiento (ritmo).

Para iniciar el metrónomo

1. Presione el botón METRONOME para iniciar el sonido del metrónomo.

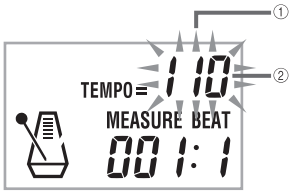


2. Presione el botón BEAT y luego utilice los botones numéricos o [+] y [–] para cambiar el número de tiempos por compás.
   - Puede especificar el número de tiempos por compás un valor de 1 a 6.

NOTA

- La campanilla (indicando el primer tiempo de un compás) no suena mientras se especifica un tiempo por compás. Todos los tiempos se indican por un sonido metálico. Este ajuste le permite practicar con un tiempo estable, sin preocuparse acerca de cuántos tiempos hay en cada compás.

3. Utilice los botones TEMPO para ajustar el tempo.
   - Presione ▲ para aumentar el tempo (hacerlo más rápido) o ▼ para disminuirlo (hacerlo más lento).



① Destello
② Valor de tempo

NOTA

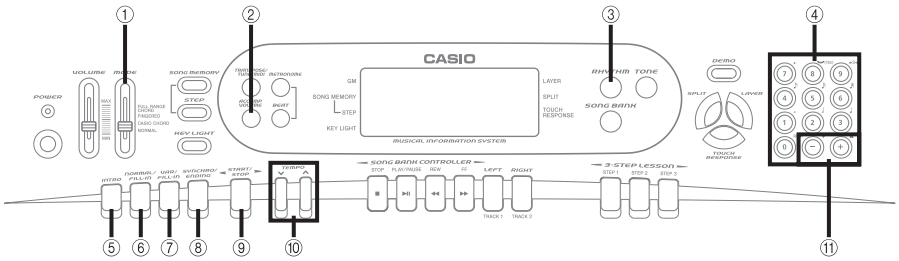
- Mientras el valor de tempo está destellando, también puede usar los botones numéricos o [+] y [–] para ingresar un valor de tres dígitos. Tenga en cuenta que debe ingresar los ceros a la izquierda, de modo que 90 se ingresa como 090.
- Presionando los botones TEMPO ▲ y ▼ al mismo tiempo retorna automáticamente al ritmo seleccionado actualmente a su tempo fijado por omisión.

4. Para desactivar el metrónomo, presione METRONOME o el botón START/STOP.

NOTA

- El metrónomo queda inhabilitado siempre que usa el paso 1 o paso 2 de la lección de 3 pasos.
- Comenzando la ejecución de una melodía con dos manos (melodías del banco de canciones 70 a la 99) o el paso 3 de la lección de 3 pasos, mientras el metrónomo está operando o activando el metrónomo mientras cualquiera de las dos operaciones anteriores se encuentra en progreso, ocasiona que el metrónomo suene en sincronización con el acompañamiento automático ejecutado por el teclado. En este momento, el tempo del tiempo del metrónomo cambie al tempo fijado por omisión para el acompañamiento automático que se está ejecutando.

Acompañamiento automático



① MODE	② ACCOMP VOLUME	③ RHYTHM
④ Botones numéricos	⑤ INTRO	⑥ NORMAL/FILL-IN
⑦ VAR/FILL-IN	⑧ SYNCHRO/ENDING	⑨ START/STOP
⑩ TEMPO	⑪ [+]/[–]	

Este teclado ejecuta automáticamente las partes de acordes y bajo de acuerdo con los acordes de su digitación. Las partes de acordes y bajo se ejecutan usando los tonos y sonidos que se encuentran automáticamente seleccionados al seleccionar el ritmo que se está usando. Todo esto significa que consigue acompañamientos reales y completos, para las notas de melodía que ejecuta con la mano derecha, creando el ambiente de conjunto de una sola persona.

Seleccionando un ritmo

Este teclado le proporciona 100 ritmos emocionantes que puede seleccionar usando el procedimiento siguiente.

Para seleccionar un ritmo

1. Busque el ritmo que desea usar en la “Lista de ritmos” (página A-6) y observe su número de ritmo.
2. Presione el botón RHYTHM.

① Aparece el indicador

3. Utilice los botones numéricos para ingresar el número de ritmo con dos dígitos del ritmo que desea seleccionar.

Ejemplo:

Para seleccionar “76 RHUMBA”, ingrese 7 y luego 6.

NOTA

- También puede incrementar el número de ritmo visualizado presionando [+] y disminuirlo presionando [–].

Ejecutando un ritmo

Para el inicio y para la ejecución de un ritmo utilice el procedimiento siguiente.

Para ejecutar un ritmo

1. Ajuste el interruptor MODE a NORMAL.
2. Presione el botón START/STOP para iniciar la reproducción del ritmo seleccionado actualmente.
3. Para parar la ejecución del ritmo, presione de nuevo el botón START/STOP.

NOTA

- Todas las teclas del teclado son teclas de melodía mientras el interruptor MODE se encuentra ajustado a NORMAL.

Ajustando el tempo

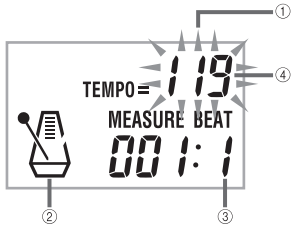
El tempo (tiempos por minuto) puede ser ajustado a un valor en la gama de 40 a 255. El valor del tempo que ajusta se usa para el banco de canciones, lección de 3 pasos, y la ejecución de acordes del acompañamiento automático, así también como la reproducción desde la memoria y operación de metrónomo.

Para ajustar el tempo

1. Para ajustar el tempo utilice los botones TEMPO.

   ▲ : Aumenta el valor del tempo.

   ▼ : Disminuye el valor del tempo.



① Destello
② Metrónomo
③ Número de tiempo
④ Valor de tempo

NOTA

- Mientras el valor de tempo está destellando, también puede usar los botones numéricos o [+] y [–] para ingresar un valor de tres dígitos. Tenga en cuenta que debe ingresar los ceros a la izquierda, de modo que 90 se ingresa como 090.
- Presionando los botones TEMPO ▲ y ▼ al mismo tiempo retorna automáticamente al ritmo seleccionado actualmente a su tempo fijado por omisión.

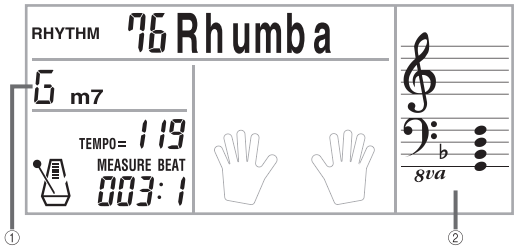
Usando el acompañamiento automático

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de acompañamiento automático del teclado. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar y ajustar el tempo del ritmo al valor que desea.

Para usar el acompañamiento automático

1. Ajuste el interruptor MODE a CASIO CHORD, FINGERED o FULL RANGE CHORD.
2. Presione el botón START/STOP para iniciar la reproducción del ritmo seleccionado actualmente.
3. Ejecute un acorde.
   - El procedimiento real que debe usar para ejecutar un acorde depende en la posición actual del interruptor MODE. Para los detalles en la ejecución de acordes, refiérase a las páginas siguientes.

     CASIO CHORD ..... Página S-22
     FINGERED ..... Página S-23
     FULL RANGE CHORD ..... Página S-24



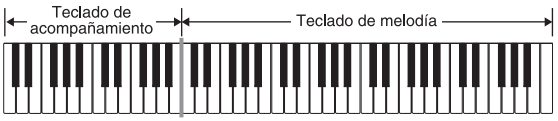
① Nombre de acorde
② Forma de acorde básico
(La forma de acorde que aparece aquí puede mostrar notas que difieren de los realmente presionados en el teclado.)

4. Para parar la ejecución del acompañamiento automático, presione nuevamente el botón START/STOP.

CASIO CHORD

Este método de ejecución de acordes permite que cualquiera pueda ejecutar acordes fácilmente, sin necesidad de tener conocimientos musicales o previa experiencia. A continuación se describe el "Teclado de acompañamiento" CASIO CHORD y el "Teclado de melodía", y le indica cómo ejecutar los acordes CASIO CHORD.

El teclado de acompañamiento CASIO CHORD y el teclado de melodía

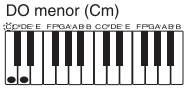
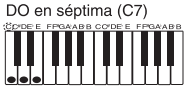


NOTA

- El teclado de acompañamiento puede usarse para tocar solamente los acordes. No se producirán sonidos si intenta ejecutar solamente las notas melódicas sobre el teclado de acompañamiento.

Tipos de acordes

El acompañamiento CASIO CHORD le permite ejecutar cuatro tipos de acordes con un uso mínimo de los dedos.

Tipos de acordes	Ejemplo
Acordes mayores Los nombres de los acordes mayores están marcados sobre las teclas del teclado de acompañamiento. El acorde asignado a cada tecla corresponde a la nota ejecutada por esa tecla si estuviera ubicada en el teclado de melodía. Tenga en cuenta que los acordes producidos cuando presiona un teclado de acompañamiento no cambia de octava, sin tener en cuenta qué tecla se usa para ejecutarla.	DO mayor (C)
Acordes menores (m) Para ejecutar un acorde menor mantenga una tecla de acorde mayor presionada, y presione cualquier otra tecla del teclado de acompañamiento ubicada a la derecha de la tecla de acorde mayor.	DO menor (Cm) 
Acordes en séptima (7) Para ejecutar un acorde en séptima mantenga la tecla de acorde mayor presionada, y presione cualquiera de las otras dos teclas del teclado de acompañamiento ubicadas a la derecha de la tecla de acorde mayor.	DO en séptima (C7) 
Acordes menores en séptima (m7) Para ejecutar un acorde menor en séptima mantenga presionada la tecla de acorde mayor, y presione cualquiera de las tres teclas del teclado de acompañamiento, ubicadas a la derecha de la tecla de acorde mayor.	DO en séptima menor (Cm7)

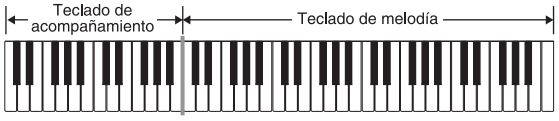
NOTA

- Cuando se ejecutan acordes en séptimas o menores, no habrá diferencia si presiona una tecla blanca o negra a la derecha de una tecla de acorde mayor.

FINGERED

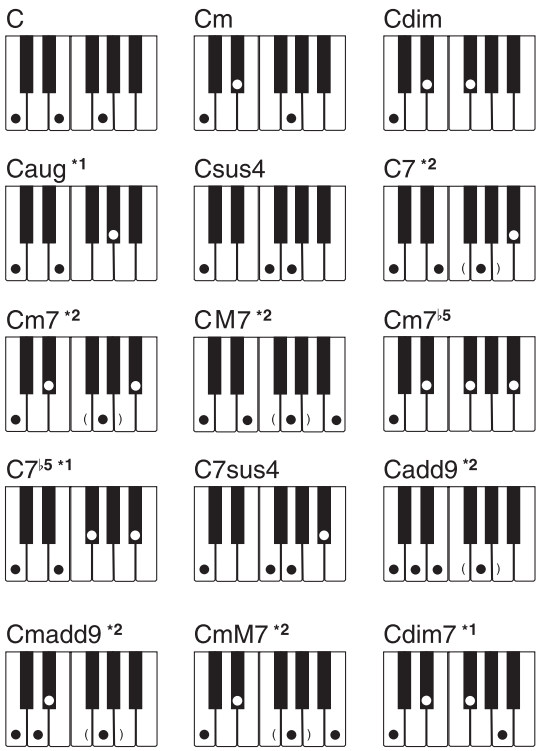
FINGERED le proporciona un total de 15 tipos de acordes diferentes. A continuación se describe el "Teclado de acompañamiento" FINGERED y el "Teclado de melodía", y se indica cómo ejecutar un acorde de nota fundamental DO usando FINGERED.

Teclado de acompañamiento FINGERED y teclado de melodía



NOTA

- El teclado de acompañamiento puede usarse para tocar solamente los acordes. No se producirán sonidos si intenta ejecutar solamente las notas melódicas sobre el teclado de acompañamiento.



Para los detalles en la ejecución de los acordes con otras notas fundamentales, vea la "Cuadro de acordes Fingered" en la página A-4.

*1. No puede usarse la digitación invertida. La más baja no es la nota fundamental.

*2. El mismo acorde puede ejecutarse sin presionar la 5ta en SOL.

NOTA

- Excepto para los acordes especificados en la nota*1 anterior, las digitaciones invertidas (es decir ejecutando MI-SOL-DO o SOL-DO-MI en lugar de DO-MI-SOL) producen los mismos acordes como la digitación estándar.
- Excepto en lo especificado en la nota*2 anterior, se deben presionar todas las teclas que componen un acorde. Si se omite la presión de aun una sola tecla no se ejecutará el acorde FINGERED deseado.
- Cuando el sistema de iluminación de tecla se encuentra activado, las teclas del teclado de acompañamiento se iluminan para indicar el acorde que ha ejecutado. Aunque el acorde es el mismo, la forma del acorde (las teclas que se iluminan) pueden diferir del acorde usado (las teclas que ha presionado). Si ejecuta DO Mayor usando la forma de acorde invertido MI-SOL-DO, por ejemplo, se iluminarán las teclas para DO-MI-SOL.

FULL RANGE CHORD

Este método de acompañamiento le proporciona un total de 38 tipos de acordes: los 15 tipos de acordes disponibles con FINGERED más 23 tipos adicionales. El teclado interpreta cualquier ingreso de tres o más teclas que coinciden, un patrón FULL RANGE CHORD a ser un acorde. Cualquier otro ingreso (que no sea el patrón FULL RANGE CHORD) se interpreta como ejecución de melodía. Debido a esto, no hay necesidad de un teclado de acompañamiento separado, de modo que el teclado entero, desde un extremo a otro, puede usarse para la melodía y los acordes.

El teclado de acompañamiento FULL RANGE CHORD y el teclado de melodía

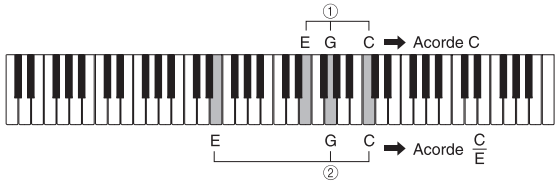
Acordes reconocidos por este teclado

Tipos de acordes	Cantidad de tipo
Acorde FINGERED correspondiente	15 (página S-23)
Otros acordes	23 Los siguientes son ejemplos de acordes que usan C como la nota fundamental. C6 • Cm6 • C69 C♯/C • D/C • E/C • F/C • G/C • A♭/C • B♭/C B/C • C♯m/C • Dm/C • Fm/C • Gm/C • Am/C • B♭m/C Dm7♭5/C • A♭7/C • F7/C • Fm7/C • Gm7/C • A♭add9/C

Ejemplo:

Para ejecutar un acorde DO mayor.

Cualquiera de las digitaciones mostradas en la ilustración siguiente producen un DO mayor.

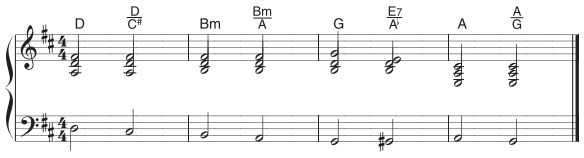


NOTA

- Como con el modo digitado FINGERED (página S-23), puede ejecutar las notas que forman un acorde en cualquier combinación (①).
- Cuando las notas compuestas de un acorde son separadas por 6 o más notas, el sonido más bajo se convierte en el bajo (②).

Ejemplo

Sonido: 016, Ritmo: 05, Tempo: 070



Usando un patrón de introducción

Este teclado le permite insertar una introducción corta en un patrón de ritmo para hacer que el inicio sea más suave y más natural.

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de introducción. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar, y ajustar el tempo.

Para insertar una introducción

1. Presione el botón INTRO para iniciar el ritmo seleccionado con un patrón de introducción.
   - Con el ajuste anterior, se ejecuta el patrón de introducción y el ritmo se inicia tan pronto como presiona cualquier tecla del teclado de acompañamiento.

NOTA

- El patrón de ritmo estándar comienza a ejecutarse luego de completarse un patrón de introducción.
- Presionando el botón VAR/FILL-IN mientras un patrón de introducción se está ejecutando, ocasiona que el patrón de variación suene luego de completarse el patrón de introducción.
- Presionando el botón SYNCHRO/ENDING mientras un patrón de introducción se está ejecutando, ocasiona que el patrón de finalización suene luego de completarse el patrón de introducción.

Usando un patrón de relleno

Los patrones de relleno le permiten cambiar momentáneamente el patrón de ritmo para agregar algunas variaciones interesantes a sus ejecuciones.

El procedimiento siguiente describe cómo usar la función de relleno.

Para insertar un relleno

1. Presione el botón START/STOP para iniciar la ejecución de ritmo.
2. Presione el botón NORMAL/FILL-IN para insertar un patrón de relleno al ritmo que se está usando.

NOTA

- El patrón de relleno no se ejecuta si presiona el botón NORMAL/FILL-IN mientras se está ejecutando un patrón de introducción.

Usando una variación de ritmo

Además del patrón de ritmo estándar, también puede cambiarse a un patrón de ritmo de "variación" secundaria para variar un poco.

Para insertar un patrón de variación de ritmo

1. Presione el botón START/STOP para iniciar la ejecución de ritmo.
2. Presione el botón VAR/FILL-IN para cambiar al patrón de variación del ritmo que se está usando.

NOTA

- Para volver al patrón de ritmo estándar, presione el botón NORMAL/FILL-IN.

Usando un patrón de relleno con una variación de ritmo

También puede insertar un patrón de relleno cuando se está ejecutando un patrón de variación de ritmo.

Para insertar un relleno en una variación de ritmo

1. Mientras se está ejecutando un patrón de variación de ritmo, presione el botón VAR/FILL-IN para insertar un patrón de relleno para la variación de ritmo que se está usando.

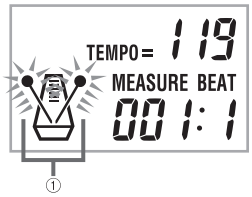
Acompañamiento de inicio sincrónico con ejecución de ritmo

Se puede preparar el teclado para iniciar la ejecución de ritmo al mismo tiempo que ejecuta el acompañamiento sobre el teclado.

El procedimiento siguiente describe cómo usar el inicio sincrónico. Antes de comenzar, primero deberá seleccionar el ritmo que desea usar, ajustar el tempo, y usar el interruptor MODE para seleccionar el método de ejecución de acordes que desea usar (NORMAL, CASIO CHORD, FINGERED, FULL RANGE CHORD).

Para usar el inicio sincrónico

1. Presione el botón SYNCHRO/ENDING para poner el teclado en espera de inicio sincrónico.



① Destello

2. Ejecute un acorde y el patrón de ritmo inicia su ejecución automáticamente.

NOTA

- Si el interruptor MODE se ajusta a NORMAL, solamente se ejecuta el ritmo (sin un acorde) al tocarse sobre el teclado de acompañamiento.
- Si presiona el botón INTRO antes de ejecutar algo sobre el teclado, se inicia automáticamente el ritmo con un patrón de introducción al tocarse algo sobre el teclado de acompañamiento.
- Presionando el botón VAR/FILL-IN antes de ejecutar algo sobre el teclado, ocasiona que la ejecución se inicie con el patrón de variación cuando algo se ejecuta sobre el teclado.
- Para cancelar la espera de inicio sincrónico, presione el botón SYNCHRO/ENDING una vez más.

Finalizando con un patrón de finalización

Puede finalizarse las ejecuciones con un patrón de finalización lo cual lleva al patrón de ritmo que está usando a una conclusión de sonido natural.

El procedimiento siguiente describe cómo insertar un patrón de finalización. Tenga en cuenta que el patrón de finalización real ejecutado depende en el patrón de ritmo que se está usando.

Para finalizar con un patrón de finalización

1. Mientras se está ejecutando un ritmo, presione el botón SYNCHRO/ENDING.
   - Esto ocasiona que se ejecute el patrón de finalización lo cual lleva al acompañamiento de ritmo a una finalización.
   - La sincronización del inicio del patrón de finalización depende en el momento en que se presiona el botón SYNCHRO/ENDING. Si se presiona el botón antes del segundo tiempo del compás actual, el patrón de finalización comienza a ejecutarse inmediatamente. Presionando el botón en cualquier punto en el compás luego del segundo tiempo, resulta en la ejecución del patrón de finalización desde el comienzo del compás siguiente.

Ajustando el volumen de acompañamiento

Puede ajustar el volumen de las partes de acompañamiento como un valor en la gama de 000 (mínimo) hasta 127.

1. Presione el botón ACCOMP VOLUME.

① Ajuste de volumen de acompañamiento actual

2. Para cambiar el valor de ajuste de valor actual utilice los botones numéricos o botones [+]/[–].

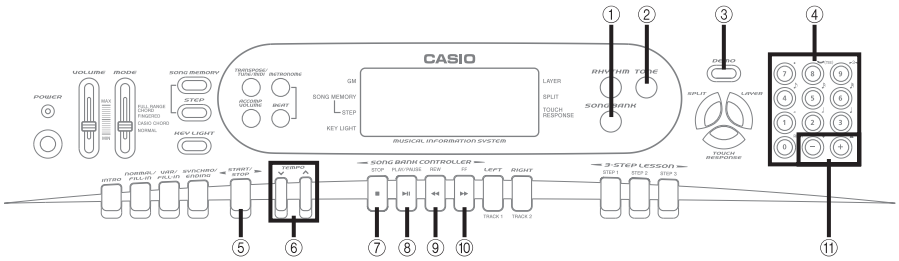
Ejemplo:

110

NOTA

- Si no ingresa nada dentro de los cinco segundos, el valor de volumen del acompañamiento actual que aparece en el paso 1 se borra automáticamente desde el display.
- Presionando los botones [+] y [–] al mismo tiempo ajusta automáticamente un volumen de acompañamiento de 088.

Banco de canciones



① SONG BANK	② TONE	③ DEMO
④ Botones numéricos	⑤ START/STOP	⑥ TEMPO
⑦ STOP	⑧ PLAY/PAUSE	⑨ REW
⑩ FF	⑪ [+]/[–]	

Este teclado presenta un banco de canciones incorporado con 100 melodías que puede usarse para la reproducción del acompañamiento automático. Puede seleccionar una canción simplemente para escucharla, o puede cortar su parte melódica y ejecutar en conjunto con el teclado usando la lección de 3 pasos. Las digitaciones de acompañamiento y melodía y las notas aparecen sobre el display del teclado, y las teclas que debe presionar se iluminan sobre el teclado para asistirlo en su aprendizaje para tocar el teclado.

Seleccionando una melodía

Para seleccionar una melodía

1. Busque la melodía que desee ejecutar en la lista del banco de canciones, y observe su número.
2. Presione el botón SONG BANK.
   - Esto ocasiona que el número y nombre de la melodía del banco de canciones seleccionados actualmente aparezcan sobre el display.
3. Para ingresar el número de melodía de dos dígitos utilice las teclas numéricas.

   Ejemplo:

   Para seleccionar "16 TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR", ingrese 1 y luego 6.

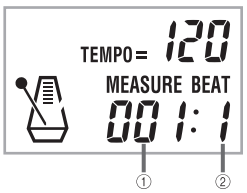
NOTA

- También puede cambiar el número de canción visualizado usando [+] (aumento) y [–] (disminución).

Ejecutando una melodía

Para ejecutar una melodía

1. Seleccione la melodía que desea ejecutar.
2. Presione el botón PLAY/PAUSE para iniciar la ejecución de la melodía.
   - Los números de tiempo y compás actuales se muestran sobre el display.



① Número de compás
② Número de tiempo

3. Para parar la ejecución, presione el botón STOP.
   - La melodía que selecciona continúa ejecutándose hasta que la para.

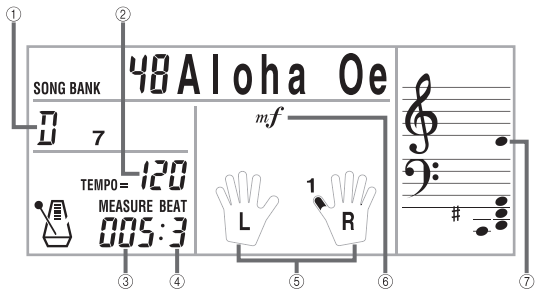
NOTA

- Mientras una melodía se encuentra ejecutándose, puede usar los botones numéricos o [+] y [–] para cambiar a otra

melodía. El cambio se realiza tan pronto ingresa un número diferente, aun si la melodía actual no se termina de ejecutar.

Operación del sistema de iluminación de tecla y contenidos del display durante la ejecución del banco de canciones

Las teclas del teclado se iluminan para mostrar las teclas que deben presionarse para ejecutar en conjunto con las melodías del banco de canciones a medida que se reproducen. Al mismo tiempo, el display muestra las digitaciones, nombres de acordes, notas, tempo y otra información.



① Nombre de acorde
② Valor de tempo
③ Número de compás
④ Número de tiempo
⑤ Digitaciones
⑥ Marca de dinámica
⑦ Altura tonal de nota

Ajustando el tempo

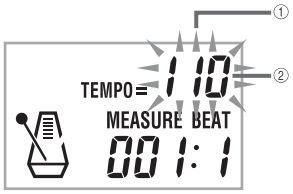
Cada melodía tiene un tempo fijado por omisión preajustado (tiempos por minuto) que se ajusta automáticamente siempre que selecciona una melodía. Mientras la melodía se está ejecutando, puede cambiar el ajuste de tempo a un valor en la gama de 40 a 255.

Para ajustar el tempo

1. Para ajustar el tempo utilice los botones TEMPO.

   ▲ : Aumenta el valor del tempo.

   ▼ : Disminuye el valor del tempo.



① Destello
② Valor de tempo

NOTA

- Mientras el valor de tempo está destellando, también puede usar los botones numéricos o [+] y [–] para ingresar un valor de tres dígitos. Tenga en cuenta que debe ingresar los ceros a la izquierda, de modo que 90 se ingresa como 090.
- Presionando los botones TEMPO ▲ y ▼ al mismo tiempo retorna automáticamente la melodía seleccionada actualmente a su tempo fijado por omisión.
- Las melodías 70 a 99 tienen cambios de tempo a mitad de camino para producir efectos musicales específicos. Tenga en cuenta que el ajuste de tempo retorna automáticamente a su fijación por omisión siempre que se produce un cambio de tempo dentro de una de esas melodías.

Haciendo una pausa en la reproducción

Para realizar una pausa en la reproducción

1. Para hacer una pausa, presione el botón PLAY/PAUSE mientras una melodía se encuentra en ejecución.
2. Presionando de nuevo el botón PLAY/PAUSE reanuda la ejecución desde el punto en que se realizó la pausa.

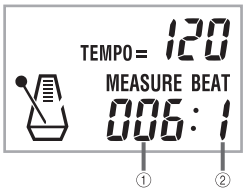
NOTA

- Luego de presionar STOP para parar la reproducción, presionando PLAY/PAUSE reinicia la ejecución desde el comienzo de la melodía.

Retrocediendo rápidamente

Para retroceder rápidamente

1. Mientras una melodía se encuentra ejecutando o en pausa, sostenga presionado el botón REW para omitir retrocediendo en alta velocidad.
   - La operación de retroceso rápido omite saltando en avance un compás a la vez.
   - Los números de compás y tiempo sobre el display cambian mientras se está llevando a cabo la operación de retroceso rápido.



① Número de compás
② Número de tiempo

2. Soltando el botón REW inicia la reproducción de canción desde el compás cuyo número se muestra sobre el display.

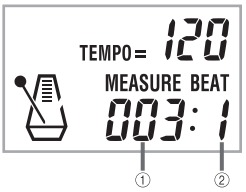
NOTA

- El retroceso rápido no funciona mientras la ejecución del banco de canciones se encuentra parada.

Avanzando rápidamente

Para avanzar rápidamente

1. Mientras una melodía se encuentra ejecutando o en pausa, sostenga presionado el botón FF para omitir en dirección de avance en alta velocidad.
   - La operación de avance rápido omite saltando de un compás a la vez.
   - Los números de compás y tiempo sobre el display cambian mientras se está llevando a cabo la operación de avance rápido.



① Número de compás
② Número de tiempo

2. Soltando el botón FF inicia la reproducción de canción desde el compás cuyo número se muestra sobre el display.

NOTA

- El avance rápido no funciona mientras la ejecución del banco de canciones se encuentra parada.

Cambiando el sonido de la melodía

Para cambiar el sonido de la melodía

1. Mientras una melodía se está ejecutando o se encuentra en pausa, presione el botón TONE.

① Indica que se presionó el botón TONE.

2. Busque el sonido que desea en la lista de sonidos, y luego utilice los botones numéricos para ingresar su número de tres dígitos.

   Ejemplo:

   Para seleccionar "040 VIOLIN", ingrese 0, luego 4 y luego 0.

   - Se pueden seleccionar cualquiera de los 137 sonidos incorporados en el teclado.

NOTA

- También puede usar los botones [+] y [–] para cambiar los sonidos de la melodía.

- Para las melodías con dos manos (melodías del banco de canciones 70 a la 99), se aplica el mismo sonido para las partes de la mano izquierda y derecha.
- Especificando el número de melodía para la misma melodía que se encuentra actualmente seleccionada, retorna la melodía al ajuste fijado por omisión para esa melodía.

Ejecutando todas las melodía del banco de canciones en sucesión

Para ejecutar todas las melodías del banco de canciones en sucesión

1. Presione el botón DEMO.
   - La ejecución de la melodía del banco de canciones comienza desde el número de melodía 00, y continúa con cada melodía en secuencia numérica.
2. Para parar la ejecución de la melodía del banco de canciones, presione el botón DEMO, STOP o START/STOP.

NOTA

- Mientras una melodía se está ejecutando, puede usar los botones numéricos o [+] y [–] para cambiar a otra melodía.
- También puede tocar en conjunto con las melodías sobre el teclado.